# JEGYZŐKÖNYV

**Készült: 2023. február 15-én 9:30** órakor a Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatnak a Szegedi Nemzetiségek Házában (Szeged, Osztrovszky u. 6.) tartott képviselőtestületi ülésén.

**Jelen vannak:** Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália – elnök, levezető elnök
Szécsi Neonila – alelnök
Dr. Kocsis Mihály – képviselő

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: az ülést megnyitom, üdvözlöm a jelenlévőket. Megállapítom, hogy a képviselőtestület határozatképes. Dr. Kocsis Mihály személyében javaslatot teszek a jegyzőkönyv hitelesítésére.

A képviselőtestület 3 igen szavazattal egyhangúlag, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

**1./2025. (II. 15.) sz. Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**
**HATÁROZAT**

**A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Dr. Kocsis Mihályt jegyzőkönyv-hitelesítőnek megválasztja.**

A határozat hatályba lépésének ideje**: azonnal.**

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Javaslom a következő napirendi pontok megvitatását:

1. Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettség bemutatása az Államháztartási törvény 29./A § szerint.
   Melléklet: 1. sz.
2. A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2024. IV. negyedévi költségvetési előirányzatainak elfogadása és módosítása.
   Melléklet: 2. és 2/1 sz.
3. Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetés elfogadása.
   Melléklet: 3; 3/1 és 3/2. sz.
4. 2024. évi Szegedi Nemzetiségi Társulása támogatás elszámolásának elfogadása.
   Melléklet:4. sz.
5. Csongrád Megyei Ukránok Kulturális Egyesület 2024. évi támogatása elnöki beszámoló.
   Melléklet: 5. és 5/1 sz.
6. Együttműködési megállapodás a Szegedi Tiszteletbeli Ukrán Főkonzulátussal.
   Melléklet: az együttműködési megállapodás szövege – 6 sz.
7. Együttműködési megállapodás a Csepeli Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal.
   Melléklet: 7. sz.
8. A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 200.000 Ft tagdíj befizetése a Szegedi Nemzetiségi Önkormányzatok Társulása számára.
9. Megemlékezés a háború kitörésének évfordulójáról – 2025. február 23.

10. Zapuszty, Maszljana és Kolodij Nap – ukrán népi ünnepek – 2025.03.01.
11. Aktuális események, bejelentések.

A képviselőtestület 3 igen szavazattal egyhangúlag, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

**2./2025. (II. 15.) sz. Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**
**HATÁROZAT**

**A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat a következő napirendi pontokat tárgyalja:**

1. **Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettség bemutatása az Államháztartási törvény 29./A § szerint.**
   **Melléklet: 1. sz.**
2. **A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2024. IV. negyedévi költségvetési előirányzatainak elfogadása és módosítása.**
   **Melléklet: 2. és 2/1 sz.**
3. **Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetés elfogadása.**
   **Melléklet: 3; 3/1 és 3/2. sz.**
4. **2024. évi Szegedi Nemzetiségi Társulása támogatás elszámolásának elfogadása.**
   **Melléklet: 4. sz.**
5. **Csongrád Megyei Ukránok Kulturális Egyesület 2024. évi támogatása elnöki beszámoló.**
   **Melléklet: 5. és 5/1 sz.**
6. **Együttműködési megállapodás a Szegedi Tiszteletbeli Ukrán Főkonzulátussal.**
   **Melléklet: az együttműködési megállapodás szövege – 6 sz.**
7. **Együttműködési megállapodás a Csepeli Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal.**
   **Melléklet: 7. sz.**
8. **A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 200.000 Ft tagdíj befizetése a Szegedi Nemzetiségi Önkormányzatok Társulása számára.**
9. **Megemlékezés a háború kitörésének évfordulójáról – 2025. február 23.**
10. **Zapuszty, Maszljana és Kolodij Nap – ukrán népi ünnepek – 2025.03.01.**
11. **Aktuális események, bejelentések.**

A határozat hatályba lépésének ideje: **azonnal.**

*Erről értesítést kap: Szeged MJ. Városi Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Irodája*

**1. napirendi pont: Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettség bemutatása az Államháztartási törvény 29./A § szerint.**

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Előre kiosztottam a 1. sz. mellékletet. Ezt minden évben megismételjük, szerintem már rutinosak vagyunk az adatok követésében. Mégis megkérdezem, hogy van-e valakinek kérdése vagy észrevétele?
Ha nincs, szavazzunk!

A képviselőtestület 3 igen szavazattal egyhangúlag, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

**3./2025. (II. 15.) sz. Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**
**HATÁROZAT**

**A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat úgy határoz, hogy az adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettséget az Államháztartási törvény 29./A § szerint, a Gazdasági Stabilitásról szóló törvény alapján, a 1. sz. melléklet szerint mutatja be.**

A határozat hatályba lépésének ideje: **azonnal.**

*Erről értesítést kap: Szeged MJ. Városi Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Irodája*

**2. napirendi pont: A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2024. IV. negyedévi költségvetési előirányzatainak elfogadása és módosítása.**

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Javasolom, hogy költségvetési előirányzatot a már korábban kiküldött táblázat szerint módosítsuk.
Van-e ezzel kapcsolatos észrevétel?
Dr. Kocsis Mihály: Teljesen egyetértek.
Szécsi Neonila: Én is.
Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök:Ha nincs hozzászólás, szavazzunk!

A képviselőtestület 3 igen szavazattal egyhangúlag, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

**4./2025. (II. 15.) sz. Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**
**HATÁROZAT**

**A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat úgy határoz, hogy az 2024. IV. negyedévi előirányzat-módosítást az alábbiak szerint fogadja el.**
**Melléklet: 2. és 2/1. sz.**

A határozat hatályba lépésének ideje: **azonnal.**

*Erről értesítést kap: Szeged MJ. Városi Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Irodája*

**3. napirendi pont: Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetés elfogadása.**

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: A költségvetés tervezetét a 3; 3/1. és 3/2. számú melléklet tartalmazza. Mindenki áttanulmányozta?

Dr. Kocsis Mihály: Mindennel egyetértek.

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Ha nincs más észrevétel, szavazzunk!

A képviselőtestület 3 igen szavazattal egyhangúlag, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

**5./2025. (II. 15.) sz. Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**
**HATÁROZAT**

**A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat úgy határoz, hogy a 2025. évi költségvetést az alábbiak szerint fogadja el.**

**Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**
**2025. évi költségvetési határozat**

**1./ A nemzetiségi önkormányzat 2025. évi költségvetésének**

| | |
|---|---|
| **Költségvetési kiadását ebből:** | **3.409.180. Ft-ban** |
| **Általános tartalékát** | **1.269.180. Ft-ban** |
| **Céltartalékát** | **0 Ft-ban** |
| **Költségvetési bevételét** | **2.140.000. Ft-ban** |
| **Költségvetési egyenlegét*** | **-1.269.180. Ft-ban** |

***negatív érték esetén: Költségvetési hiányát**

**állapítom meg.**

**2./ A közgyűlés a költségvetési hiány belső finanszírozására**
**1.269.180. Ft-ban**
**előző évi maradványt jóváhagyom.**

**3/. Az Áht-ról szóló 2011. évi CXCV Tv. 24 § (4) bek. c) pontja szerinti közvetett támogatásokat az önkormányzat 2024. évre nem tart nyilván és nem tervez.**

**Melléklet: 3; 3/1. és 3/2. sz.**

A határozat hatályba lépésének ideje: **azonnal.**

*Erről értesítést kap: Szeged MJ. Városi Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Irodája*

**4. napirendi pont: 2024. évi Szegedi Nemzetiségi Társulása támogatás elszámolásának elfogadása.**

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Az elszámolást a 4. sz. melléklet tartalmazza, amit előzetesen kiosztottam, azt mindenki tanulmányozhatta. Van-e észrevétel ezzel kapcsolatban?

Szécsi Neonila: Nekem nincs.

Dr. Kocsis Mihály: Nekem szintén nincs.

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök. Ha nincs kérdés, szavazzunk!

A képviselőtestület 3 igen szavazattal egyhangúlag, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

**6./2025. (II. 15.) sz. Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**
**HATÁROZAT**

**A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat úgy határoz,hogy a 2024. évi Szegedi Nemzetiségi Társulása támogatásának elszámolását elfogadja.**
**Melléklet: 4. sz.**

A határozat hatályba lépésének ideje: **azonnal.**

**5. napirendi pont: Csongrád Megyei Ukránok Kulturális Egyesület 2024. évi támogatása elnöki beszámoló.**

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Június óta Dr. Stefuca Viktória a CSMUKE elnöke. Az elnöki beszámolót napokkal ezelőtt elkészítette és átadta nekem, mert most nem tud jelen lenni.
A beszámoló táblázatát előzetesen kiosztottam. Van-e kérdés vagy észrevétel ezzel kapcsolatban?
Szécsi Neonila: Az együttműködés gördülékeny, remélem, hogy a továbbiakban is ilyen szorosan fogunk tudni együtt dolgozni.
Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Ha nincs más hozzászólás, szavazzunk!

A képviselőtestület 3 igen szavazattal egyhangúlag, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

**7./2025. (II. 15.) sz. Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**
**HATÁROZAT**

**A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat úgy határoz, hogy a Csongrád Megyei Ukránok Kulturális Egyesület 2024. évi elnöki beszámolóját elfogadja.**
**Melléklet: 5 és 5/1 sz.**

A határozat hatályba lépésének ideje: **azonnal.**

**6. napirendi pont: Együttműködési megállapodás a Szegedi Tiszteletbeli Ukrán Főkonzulátussal.**

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: A tiszteletbeli főkonzulátussal új megállapodást kell kötnünk, hiszen az Önkormányzat az ősszel megújult.
Szécsi Neonila: A főkonzulátus folyamatosan segíti munkánkat. Támogatja hagyományos és új rendezvényeinket egyaránt.
Dr. Kocsis Mihály: Egyetértek, javaslom az együttműködési megállapodás aláírását.
Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Szavazzunk

A képviselőtestület 3 igen szavazattal egyhangúlag, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

**8./2025. (II. 15.) sz. Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**
**HATÁROZAT**

**A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat úgy határoz, hogy új együttműködési megállapodást köt a Szegedi Tiszteletbeli Ukrán Főkonzulátussal.**
**Melléklet: az együttműködési megállapodás szövege – 6. sz.**

A határozat hatályba lépésének ideje: **aláírás napján.**

**7. napirendi pont: Együttműködési megállapodás a Csepeli Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal.**
Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Korábban már volt aláírt együttműködési megállapodásunk a Csepeli Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal. Úgy gondolom, hogy folytatnunk kell velük az együttműködést.
Szécsi Neonila: Egyetértek, együtt mindig érdekes és tartalmas rendezvényeket tartunk.
Dr. Kocsis Mihály: Csak annyit szeretnék hozzátenni, hogy a Csepeli Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat elnöke az ukrán nyelv és irodalom tanszék vezetője és ez lehetőséget kínál nekünk arra, hogy támogassuk a tanszéket és a hallgatókat. Talán annak is lenne értelme, hogy a tanszékkel külön együttműködési megállapodást írjunk alá. Ha már nálunk Szegeden megszűnt az ukrán filológia, akkor Nyíregyházát fogjuk segíteni. Kérlek téged mint Önkormányzatunk elnökét, hogy fontold meg ezt a javaslatot.
Szécsi Neonila: Teljes mértékben támogatom ezt a kezdeményezést.
Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Köszönöm, a legrövidebb időn belül cselekszem és erről informállak bennünket. Ha nincs más hozzászólás, szavazzunk!

A képviselőtestület 3 igen szavazattal egyhangúlag, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

**9./2025. (II. 15.) sz. Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**
**HATÁROZAT**

**A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat úgy határoz, hogy a együttműködési megállapodást köt a Csepeli Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal és kéri elnök asszonyt, hogy készítsen elő együttműködési megállapodást a nyíregyházi ukrán nyelv és irodalom tanszékkel.**
**Melléklet: az együttműködési megállapodás szövege – 7. sz.**

A határozat hatályba lépésének ideje: **aláírás napján.**

**8. napirendi pont: A Szegedi Nemzetiségi Önkormányzatok Társulásában való tagsági viszony fenntartása és a 2025. évi 200.000 Ft tagsági díj átutalása.**

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Ehhez a napirendi ponthoz két dolog elfogadása szükséges. Kezdjük a társulási tagsággal. Nem akarom most az archív jegyzőkönyveket nézegetni, de 1999 vagy 2000 óta vagyunk tagja a Szegedi Nemzetiségi Önkormányzatok Társulásának. Most csak a legutóbbi határozatainkra utalok a Szegedi Nemzetiségi Önkormányzatok Társulása kapcsán, mert történtek bizonyos változások.

A tagdíjfizetés jogalapja:

A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 66-64./2023. (X.14.) sz. képviselőtestületi határozatával döntött a Szegedi Nemzetiségi Önkormányzatok Társulása nevű szervezet létrehozásáról és társulási megállapodásának aláírásáról.

- A Szegedi Nemzetiségi Önkormányzatok Társulása a 21-22-23./2024 (II.14.) sz. határozatával elfogadta az azóta is változatlan nagyságrendű tagdíj mértékét tartalmazó költségvetését.
- A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat új (választások utáni) testülete az 50/2024 (X.30.) sz. határozatával döntött a társulási tagság fenntartásáról és az azzal járó tagdíj fizetéséről.
- A Szegedi Nemzetiségi Önkormányzatok Társulása 2024. november 7-i közgyűlésén a tagönkormányzati elnökök mindegyike nyilatkozott arról, hogy a Társulásból a tagönkormányzat nem szándékozik kilépni.

Szécsi Neonila: Erről nincs mit beszélni. Már régóta tagja vagyunk a Szegedi Nemzetiségi Önkormányzatok Társulásának ezt minden évben megszavaztuk. Most is meg fogjuk.

Dr. Kocsis Mihály: Támogatom.

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Akkor szavazzunk!

A képviselőtestület 3 igen szavazattal egyhangúlag, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

**10./2025. (II. 15.) sz. Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**
**HATÁROZAT**

**A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat úgy határoz, hogy a 200.000 Ft tagdíj kifizetését rendeli el az önkormányzat székhelyét üzemeltető, illetve az önkormányzat működésének tárgyi és személyi feltételeit, valamint végrehajtási feladatait részben biztosító Szegedi Nemzetiségi Önkormányzatok Társulása számára átutalással a szervezet 12001008-01962555-00100004 sz. bankszámlaszámára.**

A határozat hatályba lépésének ideje: **azonnal.**

*Erről értesítést kap: Szeged MJ. Városi Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Irodája*

**9. napirendi pont: Megemlékezés a háború kitörésének évfordulójáról – 2024. 02. 24.**

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Közeledünk annak a tragikus eseménynek az évfordulójához, melyet február 23. jelent. A tervezett programsorozat keretében 17 órakor a Holodomor emlékműnél gyertyagyújtás keretében nyilvános megemlékezés kezdődik.

A rendezvényt a helyi médiában is meghirdetjük. Javaslom, hogy 100.000. Ft összeget fordítsunk erre a rendezvényre.
Szécsi Neonila: A helyi lakosok mellett ott lesznek a városunkban tartózkodó menekültek is ezen a szomorú rendezvényen.
Dr. Kocsis Mihály: Egyetértek az 100.000 Ft elkülönítésével.
Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Ha nincs más hozzászólás, szavazzunk!

A képviselőtestület 3 igen szavazattal egyhangúlag, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

**11./2025. (II. 15.) sz. Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**
**HATÁROZAT**

**A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat úgy határoz, hogy a február 23. megemlékezés költségeire 100.000 Ft-ot elkülönít.**

A határozat hatályba lépésének ideje: **azonnal.**

**9. napirendi pont: Zapuszty, Maszljana és Kolodij Nap – ukrán népi ünnepek – 2025.03.01.**
Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Átadom a szót Szécsi Neonilának
Szécsi Neonila: 2025. március 1-én rendezzük meg a Nemzetiségi Házban a Masljana és Kolodij Nap hagyományos megünneplését. Ebből az alkalomból együttes rendezvényt tartunk a bolgár önkormányzattal és a bolgár kulturális egyesülettel, mert bolgároknál a népi hagyomány szerint ezen a napon érkezik baba Marta és együtt készítünk majd martenicákat. A rendezvényen tavaszi műsorral vesz részt a mi Vyhsyvanky kórusunk is. A rendezvény végén (mint minden évben) szimbolikusan elégetjük a telet, egy évre elbúcsúzunk tőle. Röviden így néz ki majd a rendezvény.
Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Annyit tennék hozzá, hogy ezen az ünnepen palacsintát és varenikit szoktak sütni. Mindenki számára nem fogjuk tudni ezeket elkészíteni, de ahogy Neonila mondta, nemcsak az ukrán közösség tagjai lesznek jelen, hanem bolgárok is. Ezért szavaznunk kell ennek a rendezvénynek az anyagi támogatásáról. Van-e erre javaslat?
Szécsi Neonila: Úgy gondolom, a hölgyek felkészülnek, mégis szükség lenne 100.000 forint támogatásra.
Dr. Kocsis Mihály: Egyetértek az 100.000 Ft elkülönítésével.
Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Köszönöm, ha nincs más észrevétel, szavazzunk!

A képviselőtestület 3 igen szavazattal egyhangúlag, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

**12./2025. (II. 15.) sz. Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**
**HATÁROZAT**

**A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat úgy határoz, hogy a 2025. március 1-én a Nemzetiségi Házban rendezendő Zapuszty, Masljana és Kolodij Nap hagyományos megünneplésének kiadásaihoz 100.000 Ft-tal járul hozzá.**

A határozat hatályba lépésének ideje**: azonnal.**

**10. napirendi pont: Aktuális események, bejelentések.**
Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Én ezzel befejeztem. Kíván-e még valaki szólni? Amennyiben egyéb észrevétel, hozzászólás nincs, a 2025. évi első ülésünket 10 óra 55 perckor bezárom.

**Kmf.**

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália
elnök

jegyzőkönyv-hitelesítő